
**Road vehicles — Interchange of digital
information on electrical connections
between towing and towed vehicles —**

Part 3:

**Application layer for equipment other
than brakes and running gear**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

AMENDMENT 1

ISO 11992-3:2003/Amd 1:2008
https://standards.iteh.ai/en/standards/iso-11992-3-2003-amd-1-2008
0e5e1f651f75/iso-11992-3-2003-amd-1-2008

**Véhicules routiers — Échange d'informations numériques sur les
connexions électriques entre véhicules tracteurs et véhicules tractés —**

**Partie 3: Couche d'application pour les équipements autres que les
équipements de freinage et les organes de roulement**

AMENDEMENT 1



PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 11992-3:2003/Amd 1:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f10fcc79-aac8-4097-8249-0e5e1f651f75/iso-11992-3-2003-amd-1-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f10fcc79-aac8-4097-8249-0e5e1f651f75/iso-11992-3-2003-amd-1-2008>



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2008

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Amendment 1 to ISO 11992-3:2003 was prepared by Technical Committee ISO/TC 22, *Road vehicles*, Subcommittee SC 3, *Electrical and electronic equipment*.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[ISO 11992-3:2003/Amd 1:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f10fcc79-aac8-4097-8249-0e5e1f651f75/iso-11992-3-2003-amd-1-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f10fcc79-aac8-4097-8249-0e5e1f651f75/iso-11992-3-2003-amd-1-2008>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 11992-3:2003/Amd 1:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f10fcc79-aac8-4097-8249-0e5e1f651f75/iso-11992-3-2003-amd-1-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f10fcc79-aac8-4097-8249-0e5e1f651f75/iso-11992-3-2003-amd-1-2008>

Road vehicles — Interchange of digital information on electrical connections between towing and towed vehicles —

Part 3: Application layer for equipment other than brakes and running gear

AMENDMENT 1

Page iv, Foreword, 7th paragraph

Replace the list of parts with the following.

- *Part 1: Physical and data-link layers*
- *Part 2: Application layer for brakes and running gear*
- *Part 3: Application layer for equipment other than brakes and running gear*
- *Part 4: Diagnostics*

Page 1, Clause 2

Replace the entire list of normative references with the following new list.

ISO 11898 (all parts), *Road vehicles — Controller area network (CAN)*

ISO 11992-1, *Road vehicles — Interchange of digital information on electrical connections between towing and towed vehicles — Part 1: Physical and data-link layers*

Page 5, 6.2, 5th paragraph, 2nd sentence

Delete the following sentence: “To avoid any transmission conflict during the dynamic address assignment phase (power-up), the PDU 2 type message shall have even PS (GE) in the predecessor transmission direction and odd PS (GE) in the successor transmission direction”.

Replace the existing figure with the following new figure.

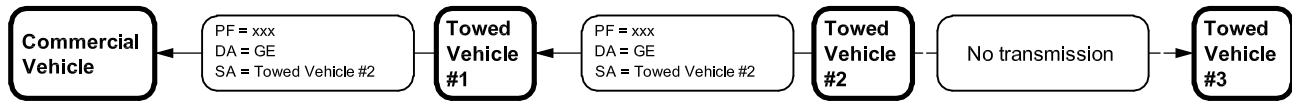


Figure 9 — Example of PDU 2 type message from towed vehicle #2

Insert the following new subclauses immediately after 6.4.2.88.

6.4.2.89 Seconds

Part of a parameter used to represent time.

- Data length: 1 byte
- Resolution: 0,25 s/bit, 0 s offset
- Data range: 0 s to 59,75 s
- Type: Measured

iTeh STANDARD PREVIEW
 (standards.iteh.ai)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f10fcc79-aac8-4097-8249-0e5e1f651f75/iso-11992-3-2003-amd-1-2008>

6.4.2.90 Minutes

Part of a parameter used to represent time.

- Data length: 1 byte
- Resolution: 1 min/bit, 0 min offset
- Data range: 0 min to 59 min
- Type: Measured

6.4.2.91 Hours

Part of a parameter used to represent time.

- Data length: 1 byte
- Resolution: 1 h/bit, 0 h offset
- Data range: 0 h to 23 h
- Type: Measured

6.4.2.92 Day

Part of a parameter used to represent a calendar date.

Data length:	1 byte
Resolution:	0,25 days/bit, 0 day offset
Data range:	0 day to 31,75 days
Type:	Measured

NOTE 1 A value of 0 for the date is null. The values 1, 2, 3, and 4 are used to identify the first day of the month; 5, 6, 7 and 8 identify the second day of the month; etc.

NOTE 2 This parameter does not influence or change the hours parameter above.

6.4.2.93 Month

Part of a parameter used to represent a calendar date.

Data length:	1 byte
Resolution:	1 month/bit, 0 offset
Data range:	1 month to 12 months
Type:	Measured

NOTE A value of 0 for the month is null. The value 1 identifies January; 2 identifies February; etc.

6.4.2.94 Year

Part of a parameter used to represent a calendar date.

Data length:	1 byte
Resolution:	1 year/bit, 1 985 years offset
Data range:	1985 to 2 235 years
Type:	Measured

NOTE A value of 0 for the year identifies the year 1985; a value of 1 identifies 1986; etc.

6.4.2.95 Local Minute Offset

Local offset in minutes from a reference time.

Data length:	1 byte
Resolution:	1 min/bit, -125 min offset
Data range:	- 59 min to + 59 min
Type:	Measured

6.4.2.96 Local Hour Offset

Local offset in hours from a reference time.

Data length:	1 byte
Resolution:	1 h/bit, -125 h offset
Data range:	- 24 h to + 23 h
Type:	Measured

6.4.2.97 Trailer left-hand stop light(s) command

Command signal to activate the trailer left-hand stop light(s).

00	— Trailer left-hand stop light(s) off
01	— Trailer left-hand stop light(s) on
Type:	Status

6.4.2.98 Trailer right-hand stop light(s) command

Command signal to activate the trailer right-hand stop light(s).

00	— Trailer right-hand stop light(s) off
01	— Trailer right-hand stop light(s) on
Type:	Status https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f10fcc79-aac8-4097-8249-0e5e1f651f75/iso-11992-3-2003-amd-1-2008

6.4.2.99 Trailer left-hand direction indicator light(s) command

Command signal to activate the trailer left-hand direction indicator light(s).

00	— Trailer left-hand direction indicator light(s) off
01	— Trailer left-hand direction indicator light(s) on
Type:	Status

6.4.2.100 Trailer right-hand direction indicator light(s) command

Command signal to activate the trailer right-hand direction indicator light(s).

00	— Trailer right-hand direction indicator light(s) off
01	— Trailer right-hand direction indicator light(s) on
Type:	Status

6.4.2.101 Trailer left-hand rear light(s) command

Command signal to activate the trailer left-hand rear light(s).

00 — Trailer left-hand rear light(s) off

01 — Trailer left-hand rear light(s) on

Type: Status

6.4.2.102 Trailer right-hand rear light(s) command

Command signal to activate the trailer right-hand rear light(s).

00 — Trailer right-hand rear light(s) off

01 — Trailer right-hand rear light(s) on

Type: Status

6.4.2.103 Trailer left-hand rear fog light(s) command

Command signal to activate the trailer left-hand rear fog light(s).

00 — Trailer left-hand rear fog light(s) off

01 — Trailer left-hand rear fog light(s) on

Type: Status

iTeH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f10fcc79-aac8-4097-8249-0e5e1f651f75/iso-11992-3-2003-amd-1-2008>

6.4.2.104 Trailer right-hand rear fog light(s) command

Command signal to activate the trailer right-hand rear fog light(s).

00 — Trailer right-hand rear fog light(s) off

01 — Trailer right-hand rear fog light(s) on

Type: Status

6.4.2.105 Trailer left-hand reversing light(s) command

Command signal to activate the trailer left-hand reversing light(s).

00 — Trailer left-hand reversing light(s) off

01 — Trailer left-hand reversing light(s) on

Type: Status

6.4.2.106 Trailer right-hand reversing light(s) command

Command signal to activate the trailer right-hand reversing light(s).

- 00 — Trailer right-hand reversing light(s) off
 - 01 — Trailer right-hand reversing light(s) on
- Type: Status

6.4.2.107 Trailer left-hand side marker light(s) command

Command signal to activate the trailer left-hand side marker light(s).

- 00 — Trailer left-hand side marker light(s) off
 - 01 — Trailer left-hand side marker light(s) on
- Type: Status

6.4.2.108 Trailer right-hand side marker light(s) command

Command signal to activate the trailer right-hand side marker light(s).

- 00 — Trailer right-hand side marker light(s) off
 - 01 — Trailer right-hand side marker light(s) on
- Type: Status

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fl0fcc79-aac8-4097-8249-0e5e1f651f75/iso-11992-3-2003-amd-1-2008>

6.4.2.109 Trailer left-hand rear width indicator light(s) command

Command signal to activate the trailer left-hand rear width indicator light(s).

- 00 — Trailer left-hand rear width indicator light(s) off
 - 01 — Trailer left-hand rear width indicator light(s) on
- Type: Status

6.4.2.110 Trailer right-hand rear width indicator light(s) command

Command signal to activate the trailer right-hand rear width indicator light(s).

- 00 — Trailer right-hand rear width indicator light(s) off
 - 01 — Trailer right-hand rear width indicator light(s) on
- Type: Status

6.4.2.111 Trailer left-hand corner marker light(s) command

Command signal to activate the trailer left-hand rear width indicator light(s).

- 00 — Trailer left-hand corner marker light(s) off
 - 01 — Trailer left-hand corner marker light(s) on
- Type: Status

6.4.2.112 Trailer right-hand corner marker light(s) command

Command signal to activate the trailer right-hand rear width indicator light(s).

- 00 — Trailer right-hand corner marker light(s) off
 - 01 — Trailer right-hand corner marker light(s) on
- Type: Status

6.4.2.113 Trailer left-hand rear registration-plate light(s) command

Command signal to activate the trailer left-hand registration-plate light(s).

- 00 — Trailer left-hand rear registration-plate light(s) off
 - 01 — Trailer left-hand rear registration-plate light(s) on
- Type: Status

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f10fcc79-aac8-4097-8249-0e5e1f651f75/iso-11992-3-2003-amd-1-2008>

6.4.2.114 Trailer right-hand rear registration-plate command light(s)

Command signal to activate the trailer right-hand registration-plate light(s).

- 00 — Trailer right-hand rear registration-plate light(s)
off
 - 01 — Trailer right-hand rear registration-plate light(s)
on
- Type: Status

6.4.2.115 Trailer rear warning light(s) command

Command signal to activate the trailer rear warning light(s).

- 00 — Trailer rear warning light(s) off
 - 01 — Trailer rear warning light(s) on
- Type: Status

6.4.2.116 Trailer rotating identification light(s) command

Command signal to activate the trailer rotating identification light(s).

- 00 — Trailer rotating identification light(s) off
 - 01 — Trailer rotating identification light(s) on
- Type: Status

6.4.2.117 Trailer interior light(s) command

Command signal to activate the trailer interior light(s).

- 00 — Trailer interior light(s) off
 - 01 — Trailer interior light(s) on
- Type: Status

6.4.2.118 Trailer work light(s) command

Command signal to activate the trailer work light(s).

- 00 — Trailer work light(s) off
 - 01 — Trailer work light(s) on
- Type: Status

ITeH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f10fcc79-aac8-4097-8249-0e5e1f651f75/iso-11992-3-2003-amd-1-2008>

6.4.2.119 Trailer left-hand stop light(s) redundancy function

This signal indicates whether a redundancy function for the trailer left-hand stop light function is activated. The status of the light function used for replacement is not affected.

- 00 — A redundancy function is not activated
 - 01 — A redundancy function is activated
- Type: Measured

6.4.2.120 Trailer right-hand stop light(s) redundancy function

This signal indicates whether a redundancy function for the trailer right-hand stop light function is activated. The status of the light function used for replacement is not affected.

- 00 — A redundancy function is not activated
 - 01 — A redundancy function is activated
- Type: Measured

6.4.2.121 Trailer left-hand direction indicator light(s) redundancy function

This signal indicates whether a redundancy function for the trailer left-hand direction indicator light function is activated. The status of the light function used for replacement is not affected.

00 — A redundancy function is not activated

01 — A redundancy function is activated

Type: Measured

6.4.2.122 Trailer right-hand direction indicator light(s) redundancy function

This signal indicates whether a redundancy function for the trailer right-hand direction indicator light function is activated. The status of the light function used for replacement is not affected.

00 — A redundancy function is not activated

01 — A redundancy function is activated

Type: Measured

6.4.2.123 Trailer left-hand rear light(s) redundancy function

This signal indicates whether a redundancy function for the trailer left-hand rear light function is activated. The status of the light function used for replacement is not affected.

00 — A redundancy function is not activated

01 — A redundancy function is activated

Type: Measured

6.4.2.124 Trailer right-hand rear light(s) redundancy function

This signal indicates whether a redundancy function for the trailer right-hand rear light function is activated. The status of the light function used for replacement is not affected.

00 — A redundancy function is not activated

01 — A redundancy function is activated

Type: Measured

6.4.2.125 Trailer left-hand reversing light(s) redundancy function

This signal indicates whether a redundancy function for the trailer left-hand reversing light function is activated. The status of the light function used for replacement is not affected.

00 — A redundancy function is not activated

01 — A redundancy function is activated

Type: Measured